穆斯林圖越印巴邊界
巴軍彈壓十死百五傷
印巴軍方緊急談判防互相開火

【巴基斯坦克什米爾十二日電】星期三約有二萬名沒有武裝的克什米爾穆斯林激進分子企圖衝過分隔巴基斯坦和印度的有爭議停火綫，軍隊開槍和發射催淚彈阻止，最少釀成十死一百五十人受傷。

警方稱，死亡者屬於查謨—克什米爾解放陣綫成員，該組織支持克什米爾穆斯林鬥士爭取脫離以印度教為主的印度，這類組織有十多個。

受傷者包括十二、三名軍人，他們被激進分子拳打脚踢和用石塊、棍棒毆至重傷。警方稱，憤怒的激進分子擄走一名警察副總監，將他藏匿在山中。

目擊者說，激進分子抓走五名警察人質並在杰科蒂附近奪走五枝長槍。

消息人士說，印度和巴基斯坦軍方司令整天通過緊急熱綫電話談判，以圖防止部署在邊界兩側的各方軍隊互相開火。

半夜時分約有六百名查謨—克什米爾解放陣綫支持者企圖竄過邊界，印度官員稱，印軍開槍約二十分鐘以阻止激進分子越境。

伊斯蘭堡官員稱。在與巴基斯坦軍方的衝突中有七人被殺後，由巴基斯坦管治之克什米爾步行至印度一方的隊伍已被截停。

巴基斯坦官員說，步行隊伍在離邊境重鎮杰科蒂約四公里處被截停。

經濟危機及軍隊不穩
莫斯科可能發生政變
謝瓦爾德納澤對俄形勢表担心

【波恩十二日電】蘇聯前外長謝瓦爾德納澤表示，經濟危機及武裝部隊內的緊張狀態可能會導致莫斯科發生政變。

周二晚，謝瓦爾德納澤向德國第二電視台表示，他非常担心俄羅斯及獨聯體其它共和國的形勢。

他說，「今天有發生政變的危險，這危險可能比去年八月政變前的危險更大。」

「事件是在形勢不妙的情況下發生——經濟危機，社會嚴重緊張，人民生活條件惡劣。」

他說，武裝部隊分裂成忠於民主的和因生活水準下降而愈來愈沮喪的軍官兩派。

「在這樣複雜的發展期間，軍隊的不穩定令我担憂。」

他說，「若我們不能成功解決俄羅斯及其它共和國的經濟及財政，我敢肯定，右翼分子，可能反動政客及力量會出現，取代現今的民主領導人及制度。」

「人民會支持他們生活水準下降而愈來愈沮喪的軍官兩派。」

美國最高法院決定
海地難民還要遣返

【華盛頓十一日電】美國最高法院星期二拒絕了阻止遣返海地難民的緊急要求，但對司法部說，要對遣回海地的難民所面臨的迫害作出回應。

在律師們指出了司法部扣壓了關於海地難民被迫害的法院報告之後，美國最高法院需在星期五下午以前，對停止遣返海地人的緊急要求作出了回應。

該緊急要求說，於一月末政府官員已經了解「十一月十八日被強迫遣回海地的難民，由於他們的政治信仰，會被折磨、殺害或者迫害。」

該緊急要求認為，一月三十一日的最高法院以六票對三票批准遣返難民之前，美國官員「很明顯，對那種嚴酷的事實，那些強加給他們的駕人的錯誤糾正過來的最後機會了。」

該緊急要求說：「這可能是海地人將移民官員於星期一確認，海地難民曾告訴美國當局，去年秋被海岸衛隊遣返海地的難民曾受迫害。」

承認前蘇武裝部隊解體
俄將自行組織軍隊
包括海陸空軍最高人數為百五萬

【莫斯科十二日電】俄羅斯總統葉利欽的軍事助手沃爾科戈諾夫上將周三表示，俄羅斯設終承認蘇聯武裝部隊解體，它將成立自己的軍隊。

他說，葉利欽將就該問題簽署了一份法令，可能在周五獨聯體高峯會後即予發表。

所有在俄羅斯境內的部隊，以及在其它東歐國家境內的蘇軍將最終加入這支新軍隊。但他明確表示，他預料，獨聯體亦將保留一支由聯合司令部指揮的部隊。

沃爾科戈諾夫表示，「明斯克高峯會後，我們就要宣布成立俄羅斯軍隊。會發布總統法令。可能在二月十四日以後。」

獨聯體軍事司令官已決定促請葉利欽成立一支俄羅斯軍隊，以便可批准前蘇聯與西方簽定的裁軍條約。

若俄羅斯沒有軍隊，俄羅斯便沒有法律地位批准戰略核武裁軍條約及巴黎常規部隊協議。

沃爾科戈諾夫說，俄羅斯軍隊將擁有陸軍、空軍、海軍、內政部隊、國防部、總參謀部及後勤部。

未來幾年，這支軍隊將主要是職業部隊。若與美國簽定戰略防衛條約的工作進展順利，這支軍隊最高人數為一百五十萬。

地球資源衛星
日本發射成功

【時事社東京十二日電】日本宇宙開發事業團十一日上午十時五十分在鹿兒島縣種子島宇宙中心，將搭載地球資源衛星火箭發射。衛星在發射約五十分鐘後與火箭分離，張開太陽電池板，繼續順利飛行。是日傍晚在高度約五百七十公里處走上環繞地球的圓形軌道。該事業團發表發射成功，該地球資源衛星命名為「芙蓉一號」。

這是該事業團與通產省的第一個聯合計劃，除了開發、調查植被及水質、探查礦物資源等目的之外，還將監視地球環境等，在國際間從事多方面活動，受到期待。

俄《消息報》嚴重警告西方

縱橫談

葉利欽經改遇困難

俄羅斯總統葉利欽今年初強行實施物價改革後，已引起「獨聯體」各共和國各階層的嚴厲抨擊。

上周莫斯科爆發了三萬群衆示威，指責葉利欽的激進式的粗線條經濟改革，弄得俄人民不聊生。事實上除莫斯科市之外，俄羅斯許多城市都有市民自發上街示威。沒有飯吃，茲事體大，老百姓的咆哮無可厚非。甚至葉利欽的副總統和一向支持他的左右手，也公開攻擊葉利欽的粗暴經改，令莫斯科政經局面陷入了進退兩難的困境。

俄羅斯主要報紙《消息報》七日在第一版顯著地位發表該報評論員納迪因的一篇文章，就俄羅斯今天的極度經濟困難，向美國、西歐等國提出警告：「如果再不提供有效的支援，將是西方二十世紀最悲慘的失敗。」《消息報》的沉重警告反映了俄人一方面對現在的政經局勢極之憂慮卻又一籌莫展；另一方面對西方仍然不給予實質的援助，感到憤慨。

「西方本世紀最大的失敗」

文章說，葉利欽政權的經濟改革出現今天這樣動盪的局面，西方的領袖們卻仍然徒託空言，遲遲不拿出具體的行動，如再拖延下去，將犯下二十世紀遭受最悲慘失敗的錯誤。文章說，「俄羅斯實施了西方一再要求的改革，而西方卻不給予援助，這就是背叛。今天俄獨聯因改革問題出現的政治對立深刻化，西方應負責任。」該報這樣一環扣一環的嚴厲指責西方，並將經改混亂的責任歸咎對方，烘托出西方不斷向原蘇聯施加政經壓力的一面。

文章接着提出具體要求，建議西方出資建立「穩定盧布基金」，以抑制盧布嚴重的貶值。文章的結語是：「西方由於對共產主義的勝利看來已失去理智，如再這樣下去，當心勝利的歡欣變成為失望。」

類似《消息報》的警告，去年戈爾巴喬夫任總統時出席西方七國首腦會議也曾提出過。但西方國家一直拒不拿出戈氏要求的上千億美元的龐大資金。現在西方所作的仍是強調人道主義，動用飛機空運冬季所需糧食藥品。飛機空運數字有限，獨聯體有兩億八千萬人口，分佈地區廣袤，加上幹部貪污，運輸效率低，如何及時調撥糧藥到急需的地區，煞費周章。

蘇聯解體　西方受累

西方注意到「獨聯體」無法統籌調配物資，許多物資送不到急待救濟的人的手上，表示不滿之餘，對給予更大更多的實質援助就更加拖延、靜觀。眼看着「獨聯」的局面迅速惡化，終於激起《消息報》發文猛烈抨擊。

最近西方已經意識到：蘇聯解體對西方並非好事，西方不但要長期揹上「援獨」的沉重包袱，還擔心「獨聯體」一旦經濟崩潰所出現的大量難民外逃，核子及常規武器向各國大賤賣的失控局面，更不幸的，可能出現南斯拉夫式的長期內戰。

戈爾巴喬夫已準備接手葉利欽來治理「獨聯」。十日出版的美國《新聞週刊》透露，戈氏已暗中着手做復權的準備。

這就顯示今後「獨聯」的局勢仍將流動多變，前途難以逆料。

沈君玉

貝克訪阿塞拜疆
暗示將與阿建交

【巴庫十二日電】美國國務卿貝克周三暗示，美國正邁向同阿塞拜疆建立外交關係，儘管美國批評這個前蘇聯共和國。

貝克與阿塞拜疆總統穆塔利博夫會晤後表示，「我們同總統進行了一次很好的會談，我們討論的原則，他們都已全部接納。」

貝克於巴庫停留了數小時。在這之前，他周二在亞美尼亞會晤了亞美尼亞總統捷爾—彼得羅相。他敦促貝克，暫別承認阿塞拜疆，直至它停止向亞美尼亞實施封鎖。

貝克周三離開巴庫，飛往土庫曼。稍後，他將到塔吉克和烏茲別克訪問。

內華達山區降雪卅吋
三藩市西北洪水泛濫

【洛杉磯十一日電】官方星期二說，內華達山脈落雪高達三十吋（七十六厘米）並下了暴雨，雖然引起該區半世紀以來的最嚴重水災，但不能紓緩內華達州歷時五年的乾旱。

洛杉磯地區連續第二日發出山洪警告，而且暴雨挾着狂風，使洪水淹浸了各處交叉路口，阻礙了汽車行駛。

在南加州，預料仍有另一場暴風雨，帶來更多吋雨水。星期一，那裡已下了七吋（十八厘米）雨量，聖費爾南多谷部分上，後來由直升機救走。

美國國家氣象局專家諾伊曼說，今次洪水相信是一九三八年以來在該區發生的最嚴重一次。聖費爾南多谷位於三藩市西北面。

內華達山脈的降雪並不落在加州的水庫集水區範圍。那裡的水庫存水量只及正常的五成三。

暴雨釀成最少兩人死亡，其中一名貨車司機是在聖路易斯—奧比斯波縣閃避受雨水鬆脫下墜山石時死亡，另一人則在洛杉磯一宗快車道撞車意外中喪生。

HIV病毒變異
澳發現愛滋II型病例
美百五十萬帶HIV者中只有31宗

【悉尼十一日電】澳大利亞衛生當局星期二在此間說，該國已發現首宗愛滋病毒變種「HIV二號」個案。

新南威爾士副衛生長官加文·弗洛斯特說，HIV二號於一九八五年首次在西非發現，這是HIV一號的演替系列的變種，HIV一號是導致致命的愛滋病的病毒。

基於保密理由，弗洛斯特拒絕進一步透露該宗個案。

澳大利亞全國醫療衛生研究委員會說，截至一九九一年十二月三十日為止，已發現一萬五千四百五十八人染上HIV病毒，其中已有三千零六十八人發展為愛滋病人，並已有一千九百二十五人死亡。

醫學教授，悉尼聖文森特醫院免疫學主任羅恩·彭尼說：美國有一百五十萬HIV感染者，其中有三十一宗HIV二號個案。

楓葉旅遊 IATA ATAC
Seasons Travel Lawrence Lee 主理
437 COLUMBIA ST. (at EAST PENDER) VANCOUVER, B.C. 中僑互助會樓下
國粵英語電話: 687-8188
滑雪勝地韋士拿一／兩天遊 逢星期六日出發
楓葉精選
中國熱線十三天遊 $2608 起 三月卅日四月廿七日 五月廿五日
長江三峽十六天遊 $3148 (每月出發)
北京、上海、黃山、杭州、桂林、廣州、香港 15 天遊 $2698 起
漢城濟州島香港五天遊 $1948起
馬星遊9天 $1888起
泰國遊 7 天$1618起
泰星印尼十三天遊 $2398起
夏威夷日本台北十天遊 $2343起
日本香港五天遊 $1588起
日本台北香港七天遊 $1948起
海南島香港七天貴航團 $1758起
香港 直航機票六晚酒店 $1288 起 六晚酒店可分期享用
機票 香港$742起 台北直航$1050起 可免費去香港
直航香港達澳洲或新西蘭機票$1310起卡加利來回$185
愛民頓來回$206 多倫多單程$219起 來回$319起
紐約來回$550起 三藩市來回$269起
羅省來回$330 連兩晚酒店
買機票送十萬元飛行保險

代柬
謹訂於一九九二年二月十五日(星期六)下午六時假座名園大酒家舉行春節聯歡宴會，卡拉OK音樂節目與幸運抽獎助慶 統請
全體台山邑僑攜眷參加
迎春賀歲 並敘鄉誼
溫哥華台山同鄉會同人敬約
附：①席金每位二十元
②售票處：
(一)台山同鄉會，片打東街十五號二樓電話：六六九·二六六八
(二)美景旅行社，片打東街十號二樓一〇四室電話六八一·〇六一一
(三)廣州紅木傢俱展銷市場，奇化街新華中心電話六八七·八二二八

關隴西總堂代柬
本堂定於二月二十三(星期日)下午二時舉行祭祖典禮，祭禮完畢以後設備鷄尾酒會餉衆並於是日下午六時假座讌樂酒家春節聯歡宴會以資聯絡親情爲增加宴會氣氛特在席間設備豐富幸運抽獎居時務希本堂親人踴躍携眷參加共慶盛典爲幸。
由二月十五日起截至廿一日止請到本堂報名領取入席券，以定編排。
堂員及眷屬凡佔一席位小童一律收拾元，請客收二十元。耆英堂員已盡足義務者可免費入席。

賣雪梨樹
黃氏園有中國天津雪梨及日本水晶梨樹苗出賣有意者請打電話：525·2202
磁性用品
名康健康磁性床墊枕頭汽車墊鞋墊健身球磁片均有減輕痛苦之效使身體健康售電8449152
教授鋼琴
ARCT經驗教授各級鋼琴、電子琴，補送考試，可到各區上門教授。溫西2615677

代柬
本社謹訂於一九九二年三月一日(星期日)下午十二時半在洪門禮堂舉行成立第吉十二週年紀念典禮暨洪門機構聯合春節聯歡是日下午六時假座新金源酒家設宴聯歡統請
中國洪門民治黨駐加國總支部、各支、分部達權總社、支社暨洪門附屬機構各叔父昆仲嬸姆姊妹居時駕臨指示禮儀曷勝榮幸。
卡城洪門達權社同人敬約

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada
喜士定西街一一六號地下·活活百貨公司對面
慶祝本社開業 15週年紀念
特別推出多項優待，酬謝顧客
★直航台北／香港機票$980元起
★中國遊：包括機票及酒店食宿一週999元起
★加勒比海超值郵輪CRUISE ONLY半價優待
★特別介紹：聖誕節墨西哥郵輪八日遊
12月22日出發，連機票暢遊墨西哥三大城市
食宿全包一流享受，特價由美金1299元起
★國內機票大減價多倫多來回269元
★夏威夷來回399元起連酒店一週539元
本社專售旅遊或新移民醫藥保險
(604) 684-4151

VICK, McPHEE & LIU 律師樓
劉伯納天均律師
BERNARD LIU
本律師現常駐香港及台灣，主持分行業務，接辦有關加拿大法律之案件。
·承辦·
移民 商業 地產
按揭 遺產 債務
各分行以中文，英文及粵語，國語，英語，爲加拿大，香港，台灣，廣東，韓國各地之客户服務
香港分行地址：
中環畢打街1-3號
中建大厦1122室
電話：5-224049
圖文傳真：(852) 8452149
電訊：82579 VICMC HX
台灣分行地址：
台北市南京東路三段
346號六樓603室
電話：(2)781-7325
圖文傳真(2)731-9615
温哥華總行地址：
SUITE 1275-1185
W. GEORGIA STREET
VANCOUVER, B.C. V6E 4E6
Tel.(604)682-0926
Fax.(604)688-8615

CHINATOWN POSTAL OUTLET 華埠郵政局
發財信箱
Air Mail Par avion
文件翻印
全面性服務：
快遞、郵包、掛號
新舊銀紙、及硬幣
集郵中心旅行支票
各國匯票、高速電匯
圖文傳真、大小過膠
証件照片、即影即有
一小時冲印
各種即中彩票
BUY YOUR STAMPS HERE
柯達科技、電腦監印·柯達相材·優質服務
國勵業貿公司
CORENG ENTERPRISES CORPORATION
523 Main Street, Vancouver, B.C., V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 688-5665